

S optimismem i obavou do nového roku

Vážení spoluobčané, dovopte nám na počátku nového roku sverit se vám s našimi pohlady na život města v louském roce tak, jak jsme ho videli z pozice uvolněných členů městského zastupitelstva. Abychom se oprostili od unáhlených a krátkozrakých hodnocení, je třeba vše posuzovat v kontextu základních změn od listopadu 1989. Bylo to zrušení článku c. 4 Ústavy, výsledky prvních demokratických parlamentních voleb po 40 letech, komunální volby v listopadu roku 1990.

Dalšími limitujícími událostmi, které zásadně zásahly do života města, byl zákon 367/90 o obcích, jehož přijetím se stala města samostatnými právními subjekty, a následně zákon 172/91 o majetku obcí. Od konce II. čtvrtletí 1991 každý z nás viděl první kroky ekonomické reformy, realizující se podle zákona 427/90, tzv. malá privatizace, a ke konci roku počáteční přípravy k privatizaci velké, která je zakotvena v zákoně pod číslem 92/91. Dalším významným zákonem, který nelze opomenout, je zákon o místních poplatcích, který významně změnil možnosti obce ovlivňovat platby fyzických a právnických osob podnikajících na území města. Těchto několik zákonů je jen zlomkem z množství právních norem, které přijal federální parlament a republikové rady. Tomuto množství je poplatná i kvalita. Během roku byly tyto zákony novelizovány, v některých případech se připravují novelizace druhé.

Tak, jak se těžce nová legislativa rodí, stejně těžce se uvádí v život: je to nesnadné pro profesionální pracovníky, stejně jako pro všechny členy městských zastupitelských or-

gánů. Po letech direktivního řízení a naprostého omezení kontroly jsme se dostali do pozice, kdy jsme nuceni samostatně, aktivně pracovat, rozhodovat se a nést za svá rozhodnutí odpovědnost. Někteří však stále čekají na příkaz shora a pokyn, co mají dělat, druzí hledají schůdné cesty, jak mezi vším bez velkých zásahů do svého existenčního pohodlí proklídkovat. Není ani málo těch, kteří se snaží využít nestability situace a promyšleně jdou cestou osobního prospěchu nebo prosazují zájmy úzké skupiny lidí. Využívají značné apatie a nezájmu průměru obyvatel k realizaci svých cílů. Pod rouškou demokracie a práva na rozhodování se často ukrývá touha po moci a zisku.

Na konci starého a začátku nového roku je potřeba zamyslet se, jak jsme hospodařili. Město v roce 1991 dostalo ze státního rozpočtu základní dotaci 15 mil. korun. Tato suma představovala pokrytí nezbytně nutných výdajů na základní činnosti ve městě s tím, že se zvyšujícími se náklady na energii a růst cen potravin bude rozpočet valorizován. Bez přidělu financí zůstala oblast modernizace a údržby bytového fondu, byla zastavena komplexní bytová výstavba, ani další investiční akce nebyly finančně zajištěny. Přesto se podařilo prodejem tří větších nemovitostí z majetku města (Hrádek, tovární objekt na hraničním přechodu, dům č. p. 488) zajistit finanční prostředky na rekonstrukci budovy MÚ. Je současně přínosem, že tyto tři objekty jsou již v současnosti rekonstruovány a v průběhu letošního roku budou zčásti sloužit k rozšíření restauračních a

ubytovacích služeb. Pokračovalo se ve výstavbě plaveckého stadiónu, před kolaudací je velkoprodejna v sídlišti Pražská. Další významnou akcí, která bude pokračovat i v letošním roce, je budování kmenové kanalizační stoky ke státní hranici se SRN. Otázníkem pro letošek je, jak naložit s rozestavěným objektem šaten u fotbalového stadiónu, co s budovou základní umělecké školy, která je v havarijním stavu, jak vyřešíme problém kina Panorama, kde zajistíme finanční prostředky na údržbu a obnovu bytového fondu, který město dostalo do majetku.

Investiční akce úzce souvisí (respektive jsou jím podmíněny) s územním směrným plánem rozvoje města, který byl zadán k revizi. Zpracován a připraven je návrh řešení středu města ve dvou základních variantách.

Obracíme se na vás všechny, kterým není lhostejné, jak bude město vypadat, zúčastněte se ankety spojené s výstavou v městském divadle. Varnsdorf nežil izolován v prvním roce po komunálních volbách od okolního dění. Stali jsme se členy Sdružení měst a obcí, Sdružení severovýchodních okresů ČR, vstoupili jsme do mezinárodní regionální aktivity Trojmezí NISA, dohodnuta je spolupráce mezi městy v SRN, ležícími v bezprostřední blízkosti státní hranice: Seifhennersdorf, Neugersdorf a Ebersbach. Udělaly se první kroky k nabídnutému partnerství se západoněmeckým Hofem. Pouze z nedostatku finančních prostředků se nerealizovala cesta zástupců města do Böblingenu, s nímž byl navázán kontakt v r. 1990.

Pokračování na 1. str. přílohy

Uplynulo několik let od stěhování tehdy národního výboru. Všichni jste jistě s námi sledovali postup rekonstrukce budovy na náměstí.

Provizorium spojené s nepohodlím jak pro pracovníky MÚ, tak pro občany, se blíží ke konci. Od 3. února by měl být městský úřad z větší části přestěhován do původní budovy na náměstí E. Beneše.

Od 3. února bude tedy na náměstí pracovat odbor finanční, odbor správy majetku, evidenční obyvatel a matrika, své kanceláře tu budou mít starostka města, její zástupce a tajemnice městského úřadu.

Městský úřad se stěhuje

Telefonní ústředna má číslo 922 241

Na původním místě zatím zůstane odbor výstavby a územního plánování (na ul. Legií) a obřadní síň (v Poštovní ul.). Stěhování těchto součástí MÚ se uskuteční až po úplném dokončení rekonstrukce budovy v červnu 1992.

Žhruba do konce února se do budovy úřadu vrátí rovněž odbor školství a kultury. Sociální referát spolu s městskou policií bude trvale umístěn v Kmochově ulici (v prostorách, kde v současné době sídlí finanční odbor).

Úřední hodiny:

MATRIKA A OHLAŠOVNA

(v budově na náměstí)

Pondělí	8—11	12—17.00 hod.
Úterý	8—11	12—15.30 hod.
Středa	8—11	12—17.00 hod.
Čtvrtek	8—11	12—15.30 hod.

ODBOR ŠKOLSTVÍ A SOCIÁLNÍ REFERÁT

(do 1. 3. nad bufetem Metro)

Pondělí	8—11	12—17 hod.
Středa	8—11	12—17 hod.

ODBOR SPRÁVY MAJETKU, ŽIVNOSTENSKÝ ÚŘAD

(v budově na náměstí)

Pondělí	8—11	12—17 hod.
Středa	8—11	12—17 hod.
ODBOR VÝSTAVBY (ul. Legií)		
Pondělí	8—11	12—17 hod.
Středa	8—11	12—17 hod.

FINANČNÍ ODBOR

(do 1. 3. v Kmochově ulici)

Pondělí	8—11	12—17 hod.
Středa	8—11	12—17 hod.

Další podrobnosti o telefonních číslech a umístění jednotlivých kanceláří přineseme v příštím čísle HS a na zvláštních letáčcích.

A. FARSKÁ

Poděkování

Stacionář pro děti s vadami řeči a sluchu ve Varnsdorfu děkuje všem, kteří přispěli finanční pomocí v lékárně, zvláště pak apoštolské církvi ve Varnsdorfu (1000 Kčs) a panu Petru Kocůrkovi (540 Kčs).

Domovní daň

V roce 1992 zavádíme agendu domovní daně na počítač. Složenky týkající se plateb této daně jsou strojně zpracovávány.

Při zavádění potřebných údajů do počítače mohlo dojít k nepřesným údajům (majitel, adresa). Prosíme proto občany, aby na finanční odbor, daňové oddělení, sdělili případné opravy. Zároveň se omlouváme za vzniklé nedostatky.

Finanční odbor MÚ
daňové oddělení

Ještě týden na registraci

Přes poněkud zmatečný průběh kupónové privatizace, vyznačující se v posledních dnech nehorázně dlouhými frontami na registračních místech a nově také nedostatkem kupónových knížek, rozhodlo MF ČSFR s konečnou platností, že termín 31. ledna zůstává konečným dnem registraci pro první privatizační vlnu. Nedostatkem kupónové knížky mají být nahrazeny náhradními registračními kartami, jichž by, podle prohlášení ministra Václava Klause, měl být dostatek. Takže snad tu registraci stihneme.

Živnostenský úřad ve Varnsdorfu

V těchto dnech se při Městském úřadu ve Varnsdorfu zřizuje živnostenský úřad, který má v pravomoci mj. vydávání živnostenských listů v kategorii „volných živností“ (koncesované vyřizuje okr. živnostenský úřad, prac. Rumburk) pro občany Varnsdorfu a přilehlých obcí. Vzhledem k tomu, že zřizování živnostenských úřadů je v počátečním stádiu (chybějí např. tiskovisy pro živnostenské listy, nejsou známy některé podrobnosti k výkladu zákona o živnostenském podnikání) upozorňujeme zájemce o nové povolení, že mohou získat prozatím jen potvrzení o povolení živnosti (pro potřeby banky apod.). O dalším vývoji městského živnostenského úřadu a o jeho pravomocích budeme naše čtenáře včas informovat.

Poznámka týdne

Kdo sleduje vytrvalou snahu OI 2000 o zpochybňování oprávněnosti a způsobu hospodářské činnosti TJ Slovanu Varnsdorf, toho nemohlo překvapit usnesení prosincového zasedání městského zastupitelstva a zrušení směnářského místa Slovanu na hraničním přechodu a jeho dočasné přidělení firmě TO & MI (která vlastní už dvě směnárny ve městě). I když výhody, které město Slovanu poskytovalo mírnějšími poplatky v loňském roce, byly nově navrhovanými odvody odstraněny, rozhodlo zastupitelstvo přesto v neprospěch organizace, která tuto výdělečnou činnost prováděla v zájmu zabezpečení finančních potřeb svých oddílů, ve kterých sportují stovky občanů našeho města.

VYTRVALOST SLAVÍ ÚSPĚCH

Terčem útoků proti Slovanu se stala nejen výstavba sportoviště ve středu města, ale i složení volených i hospodářských orgánů Slovanu, ve kterém prý přežívá působení „starých struktur“. Ať už jsou argumenty OI 2000 proti činnosti Slovanu a jeho vedení oprávněné či nikoliv, podařilo se část veřejného mínění i členy zastupitelstva značně ovlivnit. Protože z vytlačení Slovanu ze hry těží soukromé firmy, lze se právem ptát, nestojí-li v pozadí snahy o zdiskreditování Slovanu síly, jejichž cílem je vetřít se tam, odkud se podařilo Slovanu vytlačit. Poslední rozhodnutí zastupitelstva svědčí o tom, že se jim to daří. Připomeňme-li k tomu všemu ještě rozhodnutí zastupitelstva pozmenit usnesení rady o vrácení parkoviště ve středu města Technickým službám (které potřebují každou korunu) a ponechat je přes hlavní sezónu již vzpomínané firmě, vtrívá se otázka, komu vlastně slouží městské zastupitelstvo? Slovan a jeho příznivci jsou v defenzivě, rozhodnutí městské rady nic neznamená, ve hře jsou hlavně peníze, a občan jen zírá...

R. DAUSCH

I Studánka patří do Varnsdorfu

Náš časopis se věnoval již celé řadě témat z mnoha oblastí života ve městě. Jednou jsme ale zůstali dlužni; nepsali jsme o Studánce. Abychom tuto chybu napravili, požádali jsme o úvodní informace (k tématu se totiž chceme vrátit) ing. J. Bartoně. Jeho shrnutí uvádíme:

Začátkem října ozila naše obec nebyvalým ruchem. Sešli se u nás dřívější obyvatelé na setkání tří ročníků, narozených v letech 1930, 1931 a 1932. Setkání se vydařilo nejenom díky pěknému počasí, ale také díky vydatné pomoci našich občanů, kteří pomáhali panu děkanovi Balážovi při konečných úklidových pracích v místním kostele, probíhajících opravdu do poslední chvíle. Po velmi dlouhé době zazněly také varhany, znovu opravené a oživené také díky péči pana děkana Baláže. V jistém smyslu tak byl započat proces obnovy trváce obce. Úkol je to obtížný především pro chronický nedostatek finančních prostředků. Vypsali jsme proto sbírku, na které se zatím sešlo více jak 3000 Kčs. Je to známka toho, že našim občanům není vzhled obce lhostejný, uvážíme-li, že zde žije necelých 200 lidí, většinou důchodců. Doufáme také, že na tento účel přispějí i naši bývalí občané, kteří žijí po vysídlení mimo náš stát, a přesto si k tomuto regionu zachovávají věrný vztah. Doufáme, že spolu s částkou, kterou na tento účel máme z prodeje jednoho domu na Studánce, budeme moci celou rekonstrukci realizovat. Na určitou dobu jsme také souhlasili s pronájmem objektu hasičské zbrojnice za podmínky, že nájemné bude použito na opravu objektu. Aby byl výčet plánů na úpravu alespoň středu obce úplný, musím ještě uvést slib okresní správy spojů, že o-

praví budovy pošty na Studánce.

Jsou problémy, které se nám snad podaří vyřešit, ale následuje řada dalších, se kterými je to daleko složitější. Předně otázka kamiónové dopravy, nebezpečný přístup na silnici č. 9 Rumburk — Praha, absence jakéhokoliv bezpečnostního zařízení pro chodce, protože zvláště v zimním období jsou lidé nadměrně ohrožováni touto dopravou a navíc mnohdy velmi bezohlednými řidiči. Nebo další — družstvo JEDNOTA Rumburk. Máme dobrého provozovatele místního obchodu, pana Řihu. Na začátku roku 1991 vedení Jednoty slíbilo, že prodejnu prodá, ale sotva pan Řiha pozvedl tuto prodejnu z propagátora nerentability, družstvo Jednota zřejmě spekuluje s dalšími alternativami a prodej zdržuje. Další otázka je v navrhované ceně. Zatímco tento majetek získalo družstvo v podstatě zadarmo a po celou dobu investovalo do objektu zanedbatelné částky, předpokládá dnes statisícový zisk. Také morálka. Zřejmě budeme muset hledat pro zřízení obchodu jiné řešení, pokud nás bude vedení družstva takto napínat.

Co závěrem? Snad jen to, že i malé obce mají i nadále svoji budoucnost, a pokud by se u nás našla někdy možnost pro vybudování kanalizace, vodovodu, eventuálně rozvod plynů, je Studánka nejperspektivnějším místem pro hezké bydlení na opravdu zdravém vzduchu.

ing. J. BARTOŇ

Kurs pro podnikatelky

V uplynulém roce Akademie J. A. Komenského v Děčíně pořádala ve spolupráci s Mezinárodní organizací práce kurzy pro začínající podnikatelky. Jednalo se o informace z různých oblastí podnikání.

Pro letošní rok jsou připravovány další dva kurzy, ekonomický a právní.

Protože bylo přislíbeno, že tyto akce bude AJAK Děčín pořádát i ve Sluknovském výběžku, sdělujeme:

V sobotu dne 1. února 1992 proběhne od 9 hodin v Kultur-

ním domě v Rumburku KURS EKONOMICKÝ.

Účastnice obdrží písemné materiály a informace o podnikatelském plánu drobného podnikání, marketingu drobného podnikání, o odbytu, nákladech, příjmech, tvorbě cen, o podpoře drobného podnikání v ČSFR ze zahraničí apod.

Účastnice kursu hradí 95 Kčs (včetně 6 brožurek) na místě. Další případné informace získáte v Akademii J. A. Komenského, Divišova 8, 405 02 Děčín IV, nebo na děčínském telefonním čísle 22 673.

Zápis dětí do 1. tříd

Zápis dětí do 1. tříd základních škol bude prováděn na všech základních školách ve Varnsdorfu dne 7. února 1992 od 14.00 do 18.00 hodin. K zápisu se dostaví rodiče s dětmi, které dosáhnou k letošnímu 31. srpnu šesti let. U zápisu je nutno předložit rodný list dítěte a občanský průkaz rodiče.

Upozorňuji, že zápis na každé škole je předběžný. O zařazení žáka rozhodne ředitel školy. V případě, že se na některou školu dostaví víc dětí, než je kapacita otevřených prvních tříd, rozhodnou ředitelé ZŠ po vzájemné dohodě o zařazení žáka na jinou školu s přihlédnutím k bydlišti žáka a případně k dalším objektivním okolnostem. Proti tomuto rozhodnutí je možné podat odvolání na pedagogické oddělení Školského úřadu v Děčíně.

Pro informaci uvádím počty prvních tříd otevřených od 1. ledna 1992:

1. ZŠ Bratislavská ulice	2 třídy
2. ZŠ Edisonova ulice	1 třída
3. ZŠ Východní ulice	2 třídy
4. ZŠ náměstí E. Beneše	1 třída
5. ZŠ Střelecká ulice	1 třída
6. ZŠ Karlova ulice	2 třídy

Rodiče dětí, u nichž bylo v loňském roce rozhodnuto o odkladu školní docházky, upozorňuji, že je třeba, aby se k zápisu dostavili znovu.

Děti narozené od 1. září do 31. prosince 1986 budou zapsány na žádost rodičů předběžně. O jejich přijetí bude rozhodnuto dodatečně.

Přejí rodičům a především budoucím malým školákům, aby první setkání s jejich budoucími učiteli bylo úspěšné.

MILAN HRABAL

vedoucí odboru školství a kultury MÚ

Přes Pěnkavák do Texasu

V pátek 27. prosince loňského roku se na ustavující valné hromadě sešli vyznavači pravých kovbojských tradic a založili spolek s názvem WESTERN RANCH „M“ VARNSDORF. Stalo se tak na „ranči“ pana Miroslava Maršála na Pěnkavčím vrchu, čítajícím v současné době půl tuctu jezdeckých koní i další inventář, který k takovému hospodářství patří.

Přítomní si zvolili své výkonné zástupce — předsedu spolku p. Maršála seniora, jednatele p. Hanse Cerného, který využívá svých kontaktů na Západ, díky dlouholetému bydlišti nedaleko Frankfurtu nad Mohanem, pokladníka, revizory, asessory, stájníka a další.

Náplní spolku bude především jezdecká činnost, péče o koně a inventář, stylové party ve Western saloonu a další speciality, které patří ke country stylu. Tato náplň je určena všem věkovým kategoriím, aby si každý mohl vybrat podle své-

ho gusta. Zkušenost z minulých let, kdy své letní prázdniny na Ranchi „M“ prožila pravidelně parta mladých lidí, napovídá, že zejména pro ně jsou takové zážitky krokem do „Nového světa“.

Finanční prostředky na svou činnost chce W. RANCH „M“ získávat organizováním westernových vyjížděk, slavností a zábav. V neposlední řadě pak také pořádáním jezdeckých kursů, při kterých může nabídnout i stylové ubytování. Zde by značným přínosem mohl být bezprostřední kontakt s německými klienty, jež zprostředkují němečtí přátelé, kteří jsou spolumajitelé spolku.

WESTERN RANCH M VARNSDORF srdečně zve do svých řad nové členy, kteří hledají nová přátelství a nové zážitky a jejichž srdce jsou otevřena jako pověstné texaské pláň. Přihlášky zasílejte na adresu Miroslav Maršál, Mladoboleslavská 1240, Varnsdorf 6.

MIROSLAV MARŠÁL

FIRMA AUTODEUS

nabízí práce autojeřábem AD 14

Naše adresa:

MILAN DEUS

Pohraniční stráž 245

VARNSDORF III

92-2-5

S optimismem i obavou do nového roku

Dokončení z 1. strany

Naše město se stalo jako jediné v ČSFR etapovým městem štafetového běhu Vlájka evropského společenství, bohužel bez většího zájmu veřejnosti. Její význam by se měl projevit až v průběhu let, pakliže vývoj půjde tak, jak si všichni přejeme.

Výrazně jsme však zaznamenávali změny, které přinesla privatizace sféry obchodu a služeb. V aukcích byla vydražena převážná část provozních jednotek obchodu a restaurací na území města. Přestože jsme neměli žádné zkušenosti a vše jsme se učili takřka jic, „za pochodu“, nedošlo k žádným závažným chybám a ke ztrátě majetku města.

Ve městě je poměrně dobře rozvinutá obchodní síť, konstitovali se podnikatelé ve službách a je jen otázkou času, kdy dojde ke zkvalitnění jejich podnikání a vytvoření pozitivního tržního prostředí. Jako nedostatek lze konstatovat nesoulad obou privatizačních zákonů. Mohlo se předejít zbytečným krátkodobým problémům v oblasti komunálních služeb.

V roce 1992 budeme navazovat na vše dobré, co se podařilo loni, a z toho, co se nepodařilo, si vezmeme ponaučení. Nový rok nám přinese v souvislosti s ekonomickou reformou nemalé problémy. Jako nezbytné nutné se jeví věnovat náležitou pozornost sociálně slabým občanům města. Nezaměstnanost se nevyhnula ani Varnsdorfu a počet těch, kteří nemají ani na základní potřeby, vzrůstá. Chystá se poměrně rozsáhlý projekt městské zachytne sociální sítě, při jehož realizaci aktivně vystupuje římskokatolická církev a očekáváme též pomoc sponzorů z řad varnsdorfských podnikatelů. Postarát se o své chudé a nemocné je naší prvořadou povinností.

Školství, jako již tradičně obor, který oděrpává největší část městského rozpočtu, bylo a je v rekonstrukci, jež pramení ve snižování počtu předškolních zařízení a v přípravě práv-

ní subjektivit škol základních, Sociální situace nutí matky, aby zůstávaly s dětmi do tří let doma, proto se potřeba jesli postupně snižuje a jako v začarovaném kruhu vznikají problémy s umístěním zaměstnankyň jesli. V letošním roce by měla být všechna předškolní zařízení ve správě města a měla by zaniknout zařízení podniková, což si vyžadá zvýšenou dotaci z resortu školství a zdravotnictví.

Nelze nezpomenout ani otázku bezpečnosti ve městě. Policie ČR (tzv. zelená) procházela a prochází jakousi krizí, pramenící z nedostatku policistů, fin. prostředků i vůle některých občanů s touto policií spolupracovat. Ani nové zákony nezvýšily akceschopnost policie, spíše naopak. Proto nám nezbyvá, než se spolehnout na vlastní síly a konstituovat jednotku policie městské (černé). Ta by koncem roku měla mít 11 až 15 strážníků, velitele a samozřejmě řádné technické vybavení (auto, zbraně, vyslačky, el. obušky atd.). Je však nepochybné, že to bude vyžadovat další výdaje rozpočtu města, i když, zdá se, příjem z pokut v poslední době není malý. Zde se opět naskytá možnost sponzorování, neboť se jedná o bezpečnost nás všech, tedy i podnikatelů.

Příjmy do městské pokladny tvoří nejen zmíněný státní příspěvek (opět nedostatečný, leč snad letos naposledy), ale také různé poplatky, z nichž zejména dislokační (tj. od velkých podniků) dosahuje několika milionů. Prodejem některých vchodných nemovitostí (domů i pozemků) můžeme vylepšit zejména rozpočet údržby bytového fondu, který, jak všichni víme, je v katastrofálním stavu, a státem regulované nájemné (i když letos zvýšené) nestačí na pokrytí ani základní potřeby.

Nezanedbatelné zisky plynou i z možnosti provádět směnárenskou činnost. Podnikatelská činnost města není asi to hlavní, čím bychom se měli v sou-

časné době zabývat. Prosazuje-me názor, že město má žít z podnikatelských aktivit varnsdorfských organizací a občanů. Tudiž i směnárství by měla provádět pro město organizace, jejíž zisky jsou vkládány do obecně prospěšné a nevýdělečné činnosti.

Jestliže píšeme o kultuře, tělovýchově a sportu až na závěr, není to proto, že bychom jim dávali menší váhu, ale proto, abychom upozornili na jejich důležitost pro všestranný a nikoliv pouze materiálně zaměřený život. Centrem kulturního dění je již tradičně městské divadlo, které i v této době nevděku a úpadku kulturní výchovy trpělivě přesvědčuje nás Varnsdorťáky, že stojí za to jít do divadla a vůbec za kulturu. Pokusíme se posílit rozpočet divadla, aby všichni ochotní a kultuřmilovní mohli rozšířit své myšlenky i mimo jeviště a hlediště a přijít i ven na různá netradiční prostranství a prostory. O sport a tělovýchovu se už léta stará zejména TJ Slovan Varnsdorf. Neznáme až na výjimky nikoho, kdo by mohl říci, že špatně, protože město tělovýchova a sport nestály v loňském roce téměř nic, pouze pochopení a pomoc při podnikatelských aktivitách, doufáme, že se i letos najde dostatek vůle pomoci dobré věci.

V městském zastupitelstvu stále ještě není atmosféra ochoty naslouchat, zvažovat důvody druhé strany, snahy společně najít řešení, ale spíše napětí válčících stran. Přestaňme se navzájem podezírat, pochybovat, osočovat a třístit společné úsilí; městu to neprospívá. Nezaměňujme demokracii za bezbřehou anarchii. Obrňte se trpělivostí a optimismem, budeme ho v letošním roce potřebovat.

ANNA DUDKOVÁ

starostka

ing. JIRÍ BENEDIKT

zástupce starostky

SNATKY V PROSINCI 1991

Dne 7. prosince 1991

☐ Dušan Velec —

Dana Němcová

☐ Lubomír Řehák —

Pavla Storzzerová

Dne 14. prosince 1991

☐ Martin Neumann —

Martina Mihálová

☐ Miroslav Hájek —

Martina Benešová

☐ Miroslav Vízner —

Ivana Záková

z matziky

☐ Janis Vasilopoulos —

Lucie Poustková

Dne 21. prosince 1991

☐ ing. Ladislav Kubín —

Pavla Šantrůčková

☐ Jiří Pátek —

Růžena Bartošová

Dne 28. prosince 1991:

☐ Martin Kamenický —

Jana Pešková

Dne 31. prosince 1991:

☐ Jaroslav Zlata —

Olga Procházková

NAROZENÍ V PROSINCI 1991

2. 12. Jitka Rozborová, dcera
10. 12. Jana Zitová, dcera
13. 12. Ivana Pospíšilová, syn
16. 12. Mil. Petrasková, dcera
17. 12. L. Moravcová, dcera
- Lenka Kudláčková, dcera
19. 12. Š. Fritzscheová, dcera
23. 12. Alena Hessová, dcera
24. 12. Věra Salvetrová, syn
26. 12. Dana Doležalová, dcera
29. 12. J. Borovicková, dcera
- Iveta Brodská, syn
30. 12. Hana Pošíková, syn

Chrámový sbor

Varnsdorfský chrámový sbor chce opět rozšířit své řady. Proto zve všechny, kteří mají chuť zpívat a chodit na pravidelné zkoušky — přijďte vždy v pátek v 19.00 hodin na náměstí před děkanský kostel sv. Petra a Pavla. Všichni vás rádi přivítáme.

NEVÁHEJTE A PŘIJĎTE!

Dnešní pokračování by mělo spíše nést název „Co v kronice nebylo“. Proč, povím ihned. Ale předem čtenáře upozorňuji, že nepůjde o nějaké senzáční odhalení nebo o nápravu cenzurních zásahů minulého režimu. Půjde o literaturu, a jak se tak stává, zjistíme, že tento obor lidské činnosti unikne často pozornosti širšího publika. Teprve po čase jsme překvapeni, že se našel někdo, komu zdejší kraj poskytl téma k literární tvorbě.

Bezesporu první v řadě spisovatelů je prozaik Ladislav Ptáček. Jeho pestrý život se začal v Nymburce roku 1908. Po maturitě studoval na filozofické fakultě, po roce přešel na medicínu, ale studia z existenčních důvodů přerušil. Potom vystřídal řadu zaměstnání, silně však tihl k literární práci. Po válce pracoval ve Státní tiskárně ve Varnsdorfu. (Bydlel, jak uvádí ve své knize, poblíž kina, neuvádí však u kterého, byla tenkrát ve Varnsdorfu ki-

na dvě.) V roce 1948 — tedy ve čtyřiceti letech — ukončil studia medicíny doktorátem a vykonával praxi v Aši, České Kamenici, Praze, Krumlově a od roku 1960 v Českých Budějovicích; jeho život se dne 1.

Nad kronikou města (6)

prosince 1974 uzavřel v Praze.

Ze svého pobytu ve Varnsdorfu v letech 1945—46 načerpal látku ke své knize Na sever od Prahy. Je to soubor reportáží zaznamenávajících ozvěny a události prvních měsíců po skončení druhé světové války, najdeme v ní ty nejprvnější, nejčerstvější, mnohy neisyrovější dojmy z tehdejšího pohraničí. Byla to doba nejednoduchá, a ať máme na tehdejší změny názor jakýkoliv, zůstává neodmýšleným faktem, že od doby stěhování národů nebylo v pohybu tolik lidstva jako v letech 1938, 1945

až 1946 (výrok jednoho politika). Autor si všimá zejména lidí osídlovacích pohraničí a nachází mezi nimi poctivce i pravicovité, přicházející dobrovolně či na úřední příkaz, stejně jako lidi, kteří si spletli Klondike

s Varnsdorfem.

Ptáčkova kniha jistě zestárla, avšak dodnes z ní dýchá doba, pohnutá poválečná léta. Byl to čas problémů zvládnutých i nezvládnutých, doba záskočnicků i dobrodruhů, kteří se vetřeli mezi poctivé lidi, doba bolesti, trpkosti, naděje — válka zkrátka nekončí podepsáním kapitlace, její důsledky nesou ve svých srdcích a duších nejvíce a nejdéle ti, kdo ji nezavinili. Najednou jako by se ztratili lidé, máme tu jen skupiny jako usedlíci, starousedlíci, osídlen- ci, totálníci, partyzáni, wehrwolfové, gardisté, anti-fašisté,

židé... V těchto skupinách je už v názvech charakteristika daná tím, co lidi rozděluje, a ne tím, co jim je společné, totiž jejich lidskost.

Pro dnešek končím. Přečtěte si Ptáčkovu knihu (má ji ve svých fondech středisková knihovna). Překvapí nás, jak ožije vzpomínky, umožní porovnání s dneškem. Je beletristickou ilustrací kroniky.

A ještě malý dodatek. Knihu vydalo Severočeské nakladatelství se sídlem ve Varnsdorfu(!?), jak je uvedeno v tiráži, vytiskla ji Státní tiskárna ve Varnsdorfu (před konfiskací firma Ed. Strache). Ta sídlila v budově, která dnes patří policii a vedlejší prodejně nábytku. A musela to být slavná tiskárna, jestliže jí zadávala práci pražská nakladatelství. Kromě Ptáčkovy knihy vytiskla například Oltavu Teorii literatury a náročné Neffův Filozofický slovník. Škoda, že se tiskárnu nepodařilo ve Varnsdorfu udržet do dneška. J. FIALA

Mýlil jsem se, přiznávám . . .

Rozhodl-li jsem se přiznat, čím tak proto, že věřím v odpuštění. Přiznání vlastní chyby je vždy cesta k nápravě a i v soudní praxi bývá důvodem ke shovívavosti. Proto prosím čtenáře, aby mě řádky četli pozorně, soudili po zralé úvaze, nezaujatě a spravedlivě.

Při čtení prvních dílek, který mi známý místní publicista odhaloval mafii ukrytou v tělovýchovné organizaci, jsem se domníval, že jde o aprílové žertování. Něco, co má pobavit spoluobčany. Bylo nás pět a vedli jsme řeči. Jen tak, protože jsme se sešli. Proč si nepotlachat nezávazně o něčem, co slina na jazyk přinese. Ta slina byla však čím dál tím jedovatější. Turzení, že Slovan spackal uspořádání centra Varnsdorfu, řídil KSČ minimálně v okrese, pro obohacení svých šéfů budou hospodářskou činnost v rozsahu kombinátu a je baštou rudých bratrů — to vše mne přinutilo k ostrážitosti. Známe hodně lidí z tělovýchovy, žádný se ale nejmenuje Slovan. Nebo se k tomu nepřiznal? Potom pojmenovali i mne.. Stará struk-

tura — co by asi člověk po padesátce mohl čekat. Protože nejsem lehkomyšlný, přece jen se zamýšlím sám nad sebou. Co když mi slábne zrak? Nebo chodím špatnými cestami? Mám-li najít pravdu, musím se zbavit slepoty. Prohlédnout na sportovištích vše a každého, nevěřit nikomu. O to přece jde.

Prvé měsíce prověřování nepřinášely žádné nové poznatky. Ptal-li jsem se funkcionářů TJ, co vydělali, ukazovali mi mozočky a puchýře. Místo aby začali „vekslovat“ pro sebe, zařídili oficiální směrnicí. Až mi to bylo líto. Vždyť ten Ruda Synek mohl být dnes hoteliérem. Nebo Oldřiška Jiříšová, při své zběhlosti ve finančních otázkách. Kdyby hrabala pro sebe, mohla ve městě zařídit třeba hampjez z nevyužívaného kina. Oni nás vlastně okradli o spoustu požitků. A tady mi začalo svítat. Potom už stačilo přečíst si „Tříkrálové“ memorandum, abych viděl úplně jinak.

Konečně jsem našel rudé sportovce. Chtělo to přijít po pořádném tréninku a prohlédnout si obličej. Později, nebu-

dete mi věřit, přistihl jsem sám sebe, jak děti učím hvězdu. A zarputile. S dalším symbolem totality — kladivem — se přede mnou atleti ukryli dokonce v kleci. I tradiční tvar pozměnili, aby mne zmátli. Jen ten srp zatím nevytáhli na světlo. A stále mi uniká hlavní zlosyn — Slovan. Možná, že ho ukrývají někde ve zříceninách Tolstýna. Proto vybudovali vlek. Je to opravdu mafie. A nestydí se učit ty své klíčky, kotouly, otočky a smeče i školní děti. Za podražení dávají zakuklenci v kimonech dokonce jakési „vazáři“.

Tělovýchovná jednota Slovan je skutečně v mnohém poplatná starým metodám. V některých případech z nich dýchá snad i Tyršovo přání, aby každý občan na určitý čas vstoupil do sportovní arény a tužil se pro vlastní zdraví a prosperitu vlasti. I část nářadí je — bohužel — po turnerech. A v architektuře se taky nevyznají. Učitele mezi sebou neměli celou věčnost. Z takového podhoubí opravdu roste jen kacířství volající po soudu inkvizice. My ve Varnsdorfu jsme ochráněni, my již svého Konyáše máme. A vyhánění ďábla je rozjeto!

STANISLAV SKALICKÝ

V čísle 1 HS jsme čtenářům slíbili, že zveřejníme formou přílohy další dvě důležité vyhlášky. Z technických důvodů jsme však byli nuceni zveřejnění vyhlášek přesunout do příštího čísla [HS 3/92]. Čtenářům se omlouváme. redakce

RODINNÁ KRONIKA

Dne 18. února tomu bude pět let, co dotlouklo srdce pana FRANTIŠKA VINKLÁŘE. Byl to dobrý táta a kamarád. Děkujeme všem, kteří si s námi vzpomenu.

Manželka
a dcery s rodinami

Už jste se registrovali?

Kupónová privatizace, to je příležitost, která se nebude nikdy opakovat. — Svěřte své kupóny odborníkům.

Spolehlivým partnerem
pro vaši účast v kupónové
privatizaci je

Spořitelna privatizační, a. s.

Naše identifikační číslo
44264330

ve vašem kupónovém listu
TRADICE, SOLIDNOST,
SPOLEHLIVOST, PERSPEKTIVA!
ČESKÁ SPOŘITELNA, a. s.

vaše spořitelní banka

92-2-10

Sponzorská činnost Slovanu

Vzhledem k situaci, která vznikla po 1. lednu 1992 kolem směrně na hraničním přechodu, se výkonný výbor TJ Slovan Varnsdorf rozhodl zveřejnit sponzorské dary a příspěvky, které realizoval v roce 1991. Původně jsme byli přesvědčeni, že pomáhat městu a občanům tam, kde je to nutné, je pro všechny subjekty pracující a podnikající ve Varnsdorfu samozřejmostí.

Nepovažovali jsme za nutné se touto aktivitou chlubit ani ji prezentovat. Poslední zkušenosti nás však přesvědčily, že dobročinnost, sponzorství a dary jsou výhodný kapitál, který lze dobře a vhodně zúročit. Proto chceme naše aktivitu v tomto směru zveřejnit. Zde jsou:

OÚNZ — provoz rehabilitace	71 705,— Kčs
ZŠ Edisonova — televizor	13 500,— Kčs
Nemocnice — dětský stacionář	17 000,— Kčs
Městské divadlo	10 000,— Kčs
Městská policie	20 000,— Kčs
SPŠ — pronájem tělocvičen	2 450,— Kčs
Mistryně světa v cyklotriálu [H. Kurandová]	5 000,— Kčs

Je třeba zdůraznit, že TJ Slovan tyto prostředky uvolnila ze zisku ze své hospodářské činnosti, a na druhou stranu, že jsme celkovou částku odepsali ze základu pro odvod důchodové daně.

VÝKONNÝ VÝBOR TJ SLOVAN VARNSDORF

27.silvestrovský běh

Za účasti 136 závodníků ve všech kategoriích, velkého počtu diváků, starostky města paní Anny Dudkové a hlavně při dobré pohodě proběhl 27. ročník tradičního „Silvestrovského běhu Varnsdorfem“. Letošní rok měl také svou premiéru ve vysoké aktivitě sponzorů, a to jak domácích, přespolních, tak dokonce i zahraničních. Děkujeme touto cestou firmám ARKO, Relox, Agria, Ševčík, Gema a Charon servis za jejich podporu.

Z VÝSLEDKŮ:

Hlavní kategorie:

1. Zatloukal (Bohemians), 2. Kuthan, 3. Rein (Rumburk)

Junioři:

1. Dulka, 2. Korecký, 3. Bartl (Liberec)

Dorostenci:

1. Gasparík (Rumburk), 2. Sova, 3. Veselý (Krásná Lípa)

Ženy:

1. Lutoschka (Drážďany), 2. Macáková, 3. Tomková

Juniorky:

1. Skalická (LIAZ)

Dorostenky:

1. Žďanská, 2. Synková, 3. Mikulová

V ostatních kategoriích uvádíme pouze vítěze: Muži do 50 let: Douda (Krásná Lípa), nad 50 let: Dr. Melzer (Drážďany). Vítězové žákovských kategorií od nejmladších: chlapci: Malecký, Šiling, Bafia, Sedláček, Benda; dívky: Feigllová, Madecká, Burešová K., Kvapilová (Rumburk), Burešová A. (Pokud není uvedeno jinak, jedná se o závodníky z Varnsdorfu.)

Za pořadatele: R. SYNEK

OBNOVEN PROVOZ MYCÍ LINKY

HL THERMO Varnsdorf, veřejná obchodní společnost

obnovila v prosinci provoz mycí linky CECCATO v bývalém objektu Podniku služeb Varnsdorf, Karlova ul. 2230. Mimo mytí povrchů karosérií nabízíme tyto služby na počkání nebo v individuálních termínech:

- ☐ mytí podvozků a motorů
- ☐ promazání a výměny olejů
- ☐ úklid interiéru vozidla
- ☐ výměny a doplnění všech provozních kapalin

PROVOZNÍ DOBA: pondělí až pátek 7.00—17.00 hod.

sobota 8.00—12.00 hod.

V průběhu krátké doby rozšíříme činnost v péči

o vaše vozidlo o tyto druhy služeb:

- ☐ nástřik spodků karosérií
- ☐ ošetření dutin metodou ML
- ☐ kontrola a seřízení motoru
- ☐ kontrola a seřízení geometrie přední nápravy

HL THERMO dále provozuje tyto činnosti:

- ☐ prodej výrobků firmy Castrol
- ☐ prádelnictví
- ☐ tepelné izolace potrubí a těles

Zkušenost, kvalita, přesnost, včasnost,

komplexnost

HL THERMO Varnsdorf, veř. obchodní společnost

Karlova 2230, VARNSDORF

telefon: 922 584 — servis, zastoupení firmy Castrol

922 687 — prádelnictví

922 730, 921 023 — tepelné izolace

fax 922 282

92-2-6

Co potřebuje naše zdravotnictví

Bez pomoci sponzorů se neobejdeme

*
O situaci ve zdravotnictví se v poslední době hodně hovoří. Dluhy jsou veliké, ale jistě největší jsou ve vybavení zdravotnických zařízení přístroji. Před nedávnem se sešli zdravotníci jednotlivých oborů ze Šluknovského výběžku. Hlavním cílem byla dohoda o tom, co je v současné době pro zlepšení zdravotní péče o spoluobčany nejnaléhavější.

*
Nejbolavějším místem místního zdravotnictví je to, že chybí ultrazvukové vyšetřovací přístroje, nedostatečné přístrojové vybavení laboratoří a složité zajišťování transfúzní služby (dovoz krve z transfúzní stanice v Děčíně).

*
Nedostupnost ultrazvukového vyšetření v Rumburku i ve Varnsdorfu pro neodstranitelné poruchy obou (velmi nedokonalých) přístrojů se citelně dotýká velké části obyvatelstva.

*
Velmi závažná však je ne možnost provádět ultrazvukové vyšetření ve Varnsdorfu, kde by přístroj měl sloužit k vyšetřování žen a dětí z celé oblasti. Ultrazvukové (UZ) vyšetření je možné opakovat bez jakéhokoli omezení; dosud nebyly odhaleny žádné jeho škodlivé následky. Proto je zvláště vhodné k vyšetřování dětí, a to i před narozením — v děloze těhotné ženy. Prakticky ve všech vyspělých státech světa se provádí toto vyšetření preventivně, je součástí běžné péče o těhotné.

*
Význam je obrovský: včasné vyhledávání některých onemocnění a vrozených vad plodu a rizikových poruch těhotenství (např. dvojčat nebo poruch uložení plodového lůžka), možnost včas a účinně zasáhnout. Včasné zjištění, vyloučení námahy a případná léčba umožnila výrazně zlepšit výsledky u těhotných s dvojčaty. U méně závažných vad je možné již před

porodem zajistit připravenost zdravotníků, případně porod v zařízení, kde hned po porodu bude dostupná specializovaná péče (např. u některých srdečních vad nebo poruch ledvin). U vrozených vad neslučitelných se životem (např. těžké srdeční vady, závažné rozštěpy páteře) může být těhotenství šetrně ukončeno v 6. měsíci těhotenství, čímž se chrání organismus žen. Gynekologické vyšetření může odhalit těhotenství již v 5. nebo 6. týdnu, pomáhá vyšetřovat onemocnění dělohy a vaječníků včetně nádorů.

*
Dětským lékařům umožní UZ vyšetření již od bezprostředního poporodního období podrobně vyšetřit srdce dítěte při podezření na srdeční vadu, potvrdit či vyloučit podezření na krvácení do mozku. Umožňuje také prakticky nahradit dosavadní rentgenové vyšetření močových cest naprosto neškodným vyšetřením ultrazvukem. Ortopedické vyšetření dětských kyčlí, dosud prováděné rentgenovým snímkováním, by bylo také možno nahradit UZ.

*
O to všem jsme již šest měsíců ochuzeni. Není opravdu v silách zdravotníků, aby nově přístroje „opatřili“ nebo „si je vynutili“, protože prostě není kde. Víme, že občané už mohou být unaveni výzvami ke sbírkám, jejichž účel nemusí být vždy ani dostatečně jasný. Víme, že podnikatelé dnes nemají na rozdávání a navíc ani legislativa jim nevyhází příliš vstříc. Dost dlouho jsme váhali, ale dnes už máme jasno. Buď spojíme všichni, kdo můžeme, své prostředky a „pomůžeme si“, nebo připravíme nejen sebe, ale i své děti o péči, která je dokonce i na naprosté většině území našeho státu dostupná a běžná. Nezbyvá než se obrátit — jménem nemocných a jménem těch, jejichž nemocem či postižením by bylo

možno předejít — na všechny podniky, podnikatele i občany, kteří mohou a chtějí pomoci.

*
Váš příspěvek nemusí být nikak velký. Nemocnice s poliklinikou v Rumburku má jedno konto pro dary, na které lze poukazovat jakékoliv částky buď s určením (pro které oddělení nebo zařízení je dar určen) nebo bez bližšího určení. O prostředcích, které se na našem společném kontě sešly a sejdou, a o jejich použití, vás budeme pravidelně informovat. V krátké době zajistíme, aby v každém našem zařízení byly k dispozici složenky k poukázání peněz na konto NsP.

*
Nejbližším cílem je, jak už jsem uvedl, nákup UZ přístroje pro nemocnici ve Varnsdorfu. Jeho předpokládaná cena je asi 1 200 000 Kčs (ve formě leasingu, pronájmu). Základní prostředky již nabídl s. p. TOS Varnsdorf, ale stále ještě potřebujeme značnou částku. Doufáme a věříme, že by se nám mohlo podařit v blízké době zahájit konkrétní kroky k získání přístroje. V dalším plánu je pak dovybavení laboratoře ve Varnsdorfu tak, aby mohla trvale zajišťovat základní vyšetření, s kterými se dosud musí jezdit do laboratoře v Rumburku. Také ta bude vybavena kvalitnějšími přístroji. V návaznosti na zamyšlené obnovení transfúzní stanice v Rumburku by se pak součástí varnsdorské laboratoře stal i krevní sklad. Tím by konečně měli naši nemocní ve Varnsdorfu přibližně stejné podmínky (zvláště v naléhavých případech), jako jsou v jiných nemocnicích.

MUDr. IVAN SUCHARDA

Konto NsP Rumburk:
číslo účtu 16010-629-431
Komerční banka, pobočka
Děčín

☐ Dva podivné případy se udály 8. ledna. V obou neznámý pachatel rozbil výlohy prodejen a nic neodcizil. U prodejny koženého zboží na Národní ul. tak způsobil škodu 5000 korun, v prodejně tabáku na ul. Legií 7000 Kčs.

§ PARAGRAFY §

☐ Dne 1. ledna 1992 rozbil neznámý pachatel spodní část výlohy v prodejně Ryby - drůbež. Odcizil rybí a masové konzervy v hodnotě 270 Kčs; škoda na výloze je 5000 Kčs.

☐ Dosud neznámý pobertovské z Ústí nad Labem se 2. ledna vyspali na ubytovně TJ Slovan; při odchodu si s sebou vzali, snad na památku, přikrývky a povlečení v hodnotě 1000 Kčs.

☐ Zatím neznámý pachatel vnikl 3. ledna nezajištěným oknem do knihovny ve Varnsdorfu. Odcizil tři magnetofony a způsobil škodu za 3000 korun.

Listárna

☐ PROČ NENÍ VE VARNSDORFU KOMINIK? Tak se ptá čtenářka V. Kalousová, za jejíž listek, děkuji vám přináším, saze vynášim. Ale my kominika už neznáme. Kominý zanešené, uhlí špatné a drahé, tepla málo. — Ozvou se do redakce HS starší nebo noví mistři kominí, které bychom i my zase rádi viděli v jejich černo-bílém?

☐ PAN M. HAUBERT SDĚLUJE ve svém dopise, že se nemůže v HS dočíst odpovědi na ptačky a otázky obyvatel, to je voličů. Údajně nenašel v HS konkrétní důvody, které vedly ke změnám na radnici; žádá další informace ke sporu pana E. Věbra a p. V. Šlechtý; pohoršuje se nad těmi, kteří ze sporu tyjí: nad veksláky a nad prostitutkami; považuje za problematický způsob doplňování městského zastupitelstva novými členy, uvolní-li se místo; navrhuje HS uspořádat další anketu mezi občany našeho města.

Pane Hauberte, redakce HS se někdy i víckrát vrací k jednomu tématu, nerozmotaných klubíček potíží a sporů je však nadmíru; o vyjádření k vekslování a k prostituci požádáme policii a městskou radu; uvažujeme o další anketě; do městského zastupitelstva jsou noví členové kooptováni v pořadí stanoveném počtem hlasů získaných ve volbách (podle volebního zákona).

☐ PANÍ E. RUMLENOVÁ v obsáhlém dopise vysvětluje, proč odůvodněně podezřívá varnsdorské distributory nedostává korespondenci ze zahraničí (prokazatelně odeslanou). Byla by ráda, kdyby se ozvali další postižení. Ví totiž, že není sama. Sdělení o podobných případech adresujte redakci HS.

Po příspěvku sociální dávky

Nový rok přináší řadu změn ve smyslu nově přijatých zákonů o živnostenském podnikání, v placení daní a pojištění, v zadířování nezaměstnaných apod. Chceme v seriálu článků a rozhovorů zaměřit naše čtenáře s odpověďmi na otázky, na které nové zákony, předpisy a ani sdělovací prostředky nedokázaly dostatečně odpovědět. Dnes jsme se zeptali vedoucího pracovního úřadu v Rumburku pana Nykodýma na vývoj nezaměstnanosti v naší oblasti v loňském roce.

Jaké mají povinnosti soukromníci při přijímání do zaměstnání? Vztahuje se i na neustanovení zákoníku práce?

Ano, musí respektovat zákoník práce právě tak jako jiné

podniky. Při nástupu nového pracovníka musí ihned sepsat pracovní smlouvu, a to třeba i na dobu určitou či na zkušební dobu. Chtěl bych připomenout, že platí povinnost ohlašování volných pracovních míst pracovnímu úřadu, a to jak pro podniky, tak i pro soukromníky.

Nastává čas, kdy mnoha nezaměstnaných skončí lhůta pro vyplácení příspěvku. Co je čeká potom, z čeho budou žít?

Musí se obrátit na sociální odbor městského úřadu v místě svého trvalého bydliště. Sociální dávky se vypočítávají podle zákona o soc. potřebnosti, jsou proto u každého trochu jiné. Podmínkou ovšem je, že dotyčná osoba zůstane v evidenci našeho úřadu a bude s námi

spolupracovat při hledání zaměstnání.

Kolik lidí našlo s vaší pomocí zaměstnání?

V loňském roce bylo v evidenci naší pobočky PÚ 2730 osob a z toho zbylo na konci roku 1350 osob bez zaměstnání, což znamená, že se nám podařilo více než polovinu najít zaměstnání. Někteří byli ovšem z evidence vyřazeni pro nezájem o spolupráci. Z Varnsdorfu je v současné době v evidenci 350 osob. Rád bych prostřednictvím vašeho časopisu poděkoval Technickým službám ve Varnsdorfu za dobrou spolupráci při zaměstnávání lidí ve veřejně prospěšných pracích.

Děkujeme za informace.

R. DAUSCH

KONCERT MLADÉ GENERACE

Sestnáctý prosinec 1991 nebyl uveden v programu městského divadla, protože tento večer byl naplněn populárním koncertem „z místních zdrojů“, to je žáků a učitelů základní umělecké školy ve Varnsdorfu.

Občan našeho města, který nesleduje pravidelně činnost a výsledky ZUŠ, byl jistě překvapen, kolik mladých talentů v oboru výtvarném, dramatickém, tanečním a hudebním je kolem nás. Mnohým z nich se právě takovým vystoupením před veřejností otvírá cesta k dalším úspěchům. Je to výsledek pečlivé a svědomité práce učitelského sboru v čele s ředitelem panem Karlíkem.

Osou celého programu byly vánoce. Příjemné a lživé melodie tanečního orchestru ZUŠ dýchly do hlediště vánoční náladu. Pak se v pestrém sledu střídala vystoupení jednotlivců i skupin. Všichni účinkující měli velkou

snahu odevzdat co nejlepší výkon. Proto také diváci odpustili některé drobné technické či intonační nepřesnosti.

Jednu připomínku však mám. Pořad takového rozsahu a náročnosti vyžaduje, aby byl k dispozici samostatný technik s mixážním pultem v hledišti. V některých pasážích totiž orchestr zastínil zpěvačku; ale pro diváka je v tomto případě orchestr jen zvukovou kulisou, dominantní je zpěv.

Velmi úsměvně působila výměna kulís při vystoupení dramatického kroužku. Byla vyřešena jednoduše a rychle bez použití techniky.

Po hodinovém vystoupení jsme odcházeli domů s pocitem, že v našem městě je kulturní úroveň mladé generace skutečně vysoká a že se s našimi mladými interprety opět rádi setkáme.

JIRÍ HARÁK

HODINKA S HUDBOU ROMANTIKŮ

V předvečer svátků vánočních 19. prosince se konal v městském divadle další z komorně laděných večerů.

Již úvodním slovem předznamenal ředitel divadla M. Louka ráz večera a nechal přítomné zapomenout na předvánoční shon. Po něm již vzali režii do svých rukou účinkující — volné sdružení učitelů a žáků ZUŠ, vystupující pod názvem CALAMITAS. Zazněly skladby A. Dvořáka, Franze Schuberta, Niccolò Paganiniho, Z. Fibicha a dalších skladatelů. Jemné tóny houslí a klavíru se střídaly s kultivovaným zpěvem a vtip-

ným vyprávěním. Účinkující hráli s chutí a v pohodě, drobné chybičky nahrazovali snahou a nadšením. Dobrá nálada vyvrcholila v závěru, kdy se publikum nechalo strhnout atmosférou a sborem a zpívalo s sebou písničky vánoční. Plánovaná „hodinka“ se značně protáhla, ale nikdo neli-toval.

Uznání a poděkování patří všem vystupujícím, především učitelkám ZUŠ J. Částkové, J. Šenové a A. Nahacké. Vedení divadla pak za nápaditost a snahu hledat nové cesty k divákovi.

L. DLOUHÝ

ZIMNÍ STADIÓN VE VARNSDORFU

SAT Technik, společnost s ručením omezeným nabízí organizacím a soukromníkům

Telefax Panasonic KXF 90 B	26 000,— Kčs
Telefax Panasonic KXF 50 B	23 500,— Kčs
Telefonní záznamník Panasonic KXT 1455	3 450,— Kčs
Telefonní záznamník Panasonic KXT 1450	3 290,— Kčs
Technifax 12 PC FAX	26 900,— Kčs
Technifax FAX 12	25 500,— Kčs
Technifax FAX 11	17 500,— Kčs
Technifax FAX E 101	16 500,— Kčs

Pro velkoodběratele výrazné slevy. Ceny uvedeny bez daně z obrátu.

Bližší informace v prodejně SAT Technik, s. s. r. o.

92-2-7

VELVETA, s. p. závod 3

Varnsdorf, Nymburská 1321

přijme ihned

- ☐ **ženy i muže na profesní tkadlec**

do nepřetržitého provozu, resp. 3 směny

a dále

- ☐ **1 pracovníka - pracovníci na strojní přísuk**

na 2 směny

Nevyučené zaučíme. Výhodné platové podmínky.

92-2-8

SOUKROMÁ INZERCE

Prodám sedací soupravu

gauč rozkládací (potaženo hnědou látkou, područky s hnědou koženkou). Cena 13 000,— Kčs.

G. HESSEOVÁ
Raisova 378/36
VARNSDORF III
PŠC 407 47

Prodám ideální polovinu

klasické rodinné vily ve Varnsdorfu, 1. patro s plynem a s ústředním topením. — Vila je v zahradě s velkou parcelou (3500 m²). Zn.: Vyšší odhad, nebo informace na adrese:

MARIE MULAČOVÁ
Lesní 2970
VARNSDORF V
telefon 2700

KULTURNÍ POŘADY

MĚSTSKÉ DIVADLO

8. února — čtvrtek — v 18 hodin

WABI DANĚK

Folkový recitál známého písničkáře. Vstupné 20, 18, 15 Kčs. — Mimo předplatné.

8. února — sobota — v 10 a ve 14.30 hodin

Středočeské divadlo Kladno

KNÍHA DŽUNGLÍ

Úspěšná dramatizace známého románu R. Kiplinga. Na toto představení zveme děti i jejich rodiče. — Vstupné 10 Kčs. — V 10 hodin zadáno pro JUNÁK, ve 14.30 mimo předplatné.

12. února — středa — v 19 hodin

A. P. ČECHOV

Divadlo za branou II

VIŠŇOVÝ SAD

Komedie ve čtyřech dějstvích. Režie Otomar Krejča, scéna Guy-Claude Francois, kostýmy Jan Skalický, hudba Luboš Fišer. — Vstupné 35, 32, 30 Kčs. — Pro skupinu A i mimo předplatné.

13. února — čtvrtek — v 19 hodin

A. P. ČECHOV

Divadlo za branou II

VIŠŇOVÝ SAD

Komedie ve čtyřech dějstvích. — Vstupné 35, 32, 30 Kčs. — Skup. B i mimo předplatné.

KINOKLUB

2. až 4. února

Máte možnost zhlédnout oba díly filmu, který **KDOPAK TO MLUVÍ I.** je jedním z nejúspěšnějších snímků americké kinematografie posledních let.

5. a 6. února

KDOPAK TO MLUVÍ II.

9. až 12. února

ROBOCOP II.

Umělý policista bojující proti zločinu. Napíná a vzrušující příběh.

DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE

6. února od 15 hodin — v DDM

TIP SERVIS

Výměnný bazar technických hraček — vláčky, autíčka, sbírky...

7. února v 15.30 hodin — v DDM

VESELÉ PÁTKY

Hry, soutěže, promítání na video.

10. února od 15 hodin — v DDM

SOUTĚŽ MALÝCH RECITÁTORŮ

Pro vítěze z jednotlivých škol — o postup do okresního kola.

12. února od 16 hodin — v DDM

NAŠE MĚSTO POD LUPOU

Beseda — od historie po současnost (spojená s promítáním diapozitivů).

15. února od 9.30 hodin — v DDM

BÁJEČNÁ SOBOTA

Pestré dopoledne plné her a soutěží.

Nepřehlédněte! — Stojí za zhlédnutí!

CO?

KNÍHA DŽUNGLÍ

Kde?

V městském divadle Varnsdorf

Kdy?

8. února 1992 od 14.30 hodin

Proč?

Protože je to vynikající pořad pro děti a mládež!

KOLONIÁL U RANDŮ

Žitavská 2319, 407 47 Varnsdorf

telefon 0413 / 922 508 IČO 10409556

OZNAMUJEME OBČANŮM, že byla znovu otevřena prodejna potravin na Žitavské ul., nyní

KOLONIÁL U RANDŮ

NABÍZÍME široký sortiment potravin, zeleninu, zákusky, drogistické zboží, broušené sklo a suvenýry!

Otevřeno denně 7.00—18.00 hod.

v sobotu 7.00—11.00 hod.

v neděli 10.00—15.00 hod.

Smluvní ceny, při větším nákupu možnost slevy!

92-2-9